

AFS-500 / AFS-1000B

CZ Návod k obsluze
(překlad původního návodu)
SK Návod na obsluhu
(preklad pôvodného návodu)
HU Használati útmutató
(eredeti használati útmutató fordítása)
PL Instrukcja obsługi
(tłumaczenie oryginalnej instrukcji)

Filtr vzduchu
Filtr vzduchu
Levegőszűrő
Filtr powietrza



Výrobce / Výrobca / Gyártó / Producent:
JPW (Tool) AG
Tämperlistrasse 5
CH-8117 Fällanden
Switzerland
Phone +41 44 806 47 48
Fax +41 44 806 47 58
jetinfo.eu@waltermeier.com
www.jettools.com

Distributor / Distribútor / Forgalmazó / Dystrybutor:
IGM nástroje a stroje s.r.o.
V Kněžívce 201, 252 67, Tuchoměřice, Praha-západ
Česká republika
Tel: 220 950 910 Fax: 220 950 911
Email: prodej@igm.cz
www.igm.cz

CE-ES-Prohlášení o shodě

Výrobek: Filtr vzduchu

AFS-500
Typové číslo: 708611M
AFS-1000B
Typové číslo: 708620

Značka: JET

Výrobce:
TOOL FRANCE SARL
9 Rue des Pyrénées, 91090 LISSES, France

Na vlastní zodpovědnost tímto prohlašujeme, že tento produkt vyhovuje následujícím předpisům:
* 2006/42/EC Machinery Directive
* 2014/30/EU Electromagnetic Compatibility

Konstruováno ve shodě s:
** EN ISO 12100:2010
EN 60204-1:2006+AC:2010
EN 61000-6-1:2007+A1:2011
EN 61000-6-3:2007

Technickou dokumentaci zpracoval:
Head Product-Mgmt.
TOOL FRANCE SARL



2019-03-06 Christophe SAINT SULPICE , General Manager
TOOL FRANCE SARL
9 Rue des Pyrénées, 91090 Lisses, France

CZ - Česky

Návod k obsluze (překlad původního návodu)

Vážený zákazníku,

Mnohokrát děkujeme za důvěru, kterou jste nám prokázali při nákupu nového stroje JET. Tato příručka byla připravena pro majitele a uživatele **JET AFS-500 a AFS-1000B Filtru vzduchu** pro bezpečnost při instalaci, provozu a údržbě. Prosíme přečtěte si pečlivě a podrobně informace obsažené v tomto návodu k obsluze a průvodních dokladech. Stroj JET používejte dle tohoto návodu a instrukcí a získáte tak jeho maximální živostnost a výkon. Dodržujte bezpečnost práce.

Přejeme Vám mnoho pracovních i osobních radostí při práci se strojem JET.

Obsah

1. Prohlášení o shodě

2. JET Záruka a Záruční servis

3. Bezpečnost

Poučení

Obecné bezpečnostní pokyny

Rizika

4. Specifikace filtrační jednotky

Technická data AFS500/1000B

Hlučnost AFS500/1000B

Rozsah dodávky AFS500/1000B

5. Přeprava a uvedení do chodu

Přeprava a vyložení

Montáž

Elektrická přípojka

6. Chod filtrační jednotky AFS500/1000B

Dálkové ovládání (AFS1000B)

Přepětová ochrana (AFS1000B)

7. Údržba a kontrola

Výměna vzduchového filtru

8. Pomoc při poruše

9. Příslušenství

1. Prohlášení o shodě

Prohlašujeme, že tento výrobek je v souladu se směrnicí a normou uvedenou na str. 2. tohoto manuálu.

2. JET Záruka a Záruční servis

Firma IGM nástroje a stroje s.r.o. se vždy snaží dodat kvalitní a výkonný produkt.

Uplatnění záruky se řídí platnými

Obchodními podmínkami a

Záručními podmínkami firmy IGM

nástroje a stroje s.r.o.

3. Bezpečnost

3.1 Poučení

Vzduchový filtr je určen k filtrování vzduchu.

Filtr není určen pro použití ve vlhkém a mokřem prostředí. Nepoužívejte pokud je teplota pod 0°C. Filtr není určen do místností s nebezpečím vznícení nebo výbuchu.

Dodržujte minimální věk obsluhy určený podle zákona.

Stroj může být používán pouze v bezvadném technickém stavu.

Vedle návodu k obsluze si prostudujte také bezpečnostní pokyny a zvláštní předpisy vaší země.

Za poškození vyplývající z nevhodného zacházení neodpovídá výrobce ani dodavatel. Riziko nese každý uživatel sám.

Filtr vzduchu smí být použit pouze v dobrém technicky stav.

Před připojením filtru vzduchu, do elektrické sítě, musí být všechny bezpečnostní prvky namontovány na svém místě.

Kromě bezpečnostních požadavků obsažených v manuálu dbejte platné předpisy vaší země, měli byste dodržovat obecně uznávané technické předpisy týkající se odsávání prachu dřevoobráběcích strojů.

V případě neoprávněného použití výrobku, se výrobce zříká veškeré odpovědnosti a odpovědnost je převedena výhradně na provozovatele.

3.2 Obecné bezpečnostní pokyny

Kompletně si přečtěte návod k obsluze než zapnete filtr vzduchu a dodržujte veškeré pokyny uvedené v tomto návodu k obsluze.

Chraňte tento návod k obsluze před nečistotami a vlhkostí a při prodeji filtru vzduchu jej předejte novému majiteli.

Denně před začátkem práce přezkoušejte bezproblémový chod. Zjištěné nedostatky na filtru vzduchu nebo poškozený ochranný kryt ihned odstraňte. Filtr vzduchu uvádějte do chodu pouze v dokonalém technickém stavu.

Před jakoukoli údržbou odpojte napájecí kabel.

Vyměňte zanesený filtr. Zanesený filtr snižuje množství cirkulovaného vzduchu. Při výměně nebo čištění filtru je nutné mít masku (masku s filtrací)

Ujistěte se, že napájecí kabel Vám nebrání při práci. Udržujte pracovní plochu čistou. Nikdy nesahejte na stroj v chodu.

Budte pozorní a koncentrovaní. Dělejte práci s rozumem. Nikdy nepracujte pod vlivem omamných látek, jako alkohol nebo drogy.

Budte pozorní na pohyb dětí kolem filtru vzduchu v chodu. Nikdy nenechávejte běžící filtr vzduchu bez dozoru. Pokud opouštíte pracovní prostor stroj vždy vypněte.

Při práci pozor na prsty a jiné části těla. Nikdy nepouštějte stroj bez ochranných krytů.

Filtr vzduchu je určen pro provoz v místnosti. Chraňte před vlhkostí.

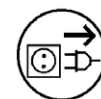
Nikdy nedávejte filtr vzduchu přímo za odsávací hubici ze stroje.

Nepoužívejte tento filtr k filtrování těkavé látky nebo kouře.

Filtr vzduchu slouží jako doplňkový čistič vzduchu v místnosti nenahrazuje odsavač pilin a prachu.

Nic na stroj nestavte.

Opravu poruchy ne elektrické přípojce smí provádět pouze elektrikář. Poškozený elektrický kabel ihned vyměňte.



Všechny úpravy nebo údržby se strojem provádějte pouze při odpojeném zdroji energie.

3.3 Rizika

Také při předepsaném používání stroje se mohou vyskytnout rizika.

Filtr vzduchu slouží jako doplňkový čistič který podporuje filtraci vzduchu v místnosti v žádném případě nenahrazuje vhodný odsavač pilin a prachu určený pro dřevoobráběcí stroje.

Pozor na poškozený elektrický kabel.

4. Specifikace filtrační jednotky

4.1 Technická data

AFS500

Vzduchový výkon	6, 8, 10 m ³ /min
Náhradní vnější filtr	5 mikronů
Náhradní vnitřní filtr	1 mikronů
Rozměr DxŠxV	400x610x310mm
Váha	15 kg

AFS1000B

Programovatelné časy	2, 4, 8 hod
Vzduchový výkon	12,15,20 m ³ /min
Náhradní vnější filtr	5 Mikronů
Náhradní vnitřní filtr	1 Mikron
Rozměry DxŠxV	768x610x305mm
Váha	25 kg

Elektrické připojení	230 V
Vstupní výkon	0,12 kW (S1)
Proud AFS500/1000B	2A / 3A
Přípojka (H05RN-F)	3x1,5mm ²
Jištění	10A

Druhy zatížení elektrických motorů

S1 - Trvalé zatížení

S2 - Krátkodobý chod

(pauzy s vypnutým motorem pro vychladnutí)

S6 - Přerušované zatížení

(zátěž střídaná s volnoběžnými otáčkami)

4.2 Hlučnost

AFS500

Akustický hluk (dle EN 11202):

nízká rychlost	57dB (A)
střední rychlost	59dB (A)
vysoká rychlost	61dB (A)

AFS1000B

Akustický hluk (dle EN 11202):

nízká rychlost	62dB (A)
střední rychlost	67dB (A)
vysoká rychlost	69dB (A)

Uvedené hodnoty jsou emisní hladiny a nejsou v nutném případě hladiny pro bezpečnou práci. Mají uživateli umožnit odhad ohrožení a rizika.

4.3 Rozsah dodávky AFS500

Elektrostatický vnější filtr (5 mikronů)

Vnitřní filtr (1 mikron)

8x pěnové podložky

Návod k obsluze

4.3 Rozsah dodávky AFS1000B

Infračervené dálkové ovládání

Baterie Typ AAA

Otočný šroub s okem a matice

Montážní spona

Šestihranné šrouby

Pružné podložky

Pryžové podložky

Návod k obsluze

5. Přeprava a uvedení do chodu

5.1 Přeprava a vyložení

Pokud si při vybalování všimnete poškození od přepravy, informujte svého dodavatele.

Nepoužívejte poškozený filtr vzduchu!

Odstraňte všechny obaly zevnitř jednotky, odstraňte obaly z vnějších a vnitřních filtrů.

U modelu AFS1000B vložte dodané AAA baterie do dálkového ovladače.

5.2 Montáž

Filtrační jednotku neumísťujte do rohu místnosti ani blízko topení.

Tato jednotka je speciálně navržena tak, aby cirkulaci čistila vzduch přes prachový filtr, v celé místnosti.

Vzduchový filtr je určen k provozu v uzavřených prostorách a lze je umístit jak horizontálně tak vertikálně.

Než postavíte přístroj na rovnou plochu, nalepte dodané pěnové, gumové podložky (A, Obr 1) do 4 rohů těla přístroje.



Obr. 1

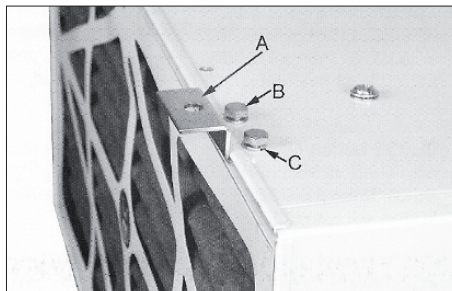
K dispozici jsou čtyři další podložky pro případnou montáž ve svislé poloze.

Rukojeť (B, obr. 1) může být v případě použití ve svislé poloze přišroubovaná z boku (C).

Model AFS1000B montáž na stěnu nebo strop:

Filtrační jednotku můžete za 4 plechové packy připevněna ke stěně nebo stropu.

Vložte plíšek (A, Obr 2) pod hranu vnějšího rámu filtru a zvrchu přišroubujte přes podložku, (C, Obr 2) šestihrannými šrouby (B, Obr 2).



Obr. 2

Pozor:

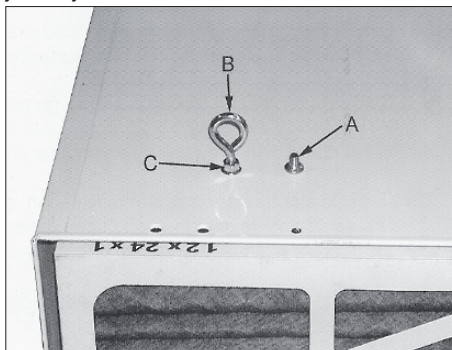
Při montáži na zeď nebo na strop, musí být min. nosnost 50kg.

Nikdy nemontujte na sádkarton nebo zavěšený pohled atd.

Při montáži na strop dbejte na minimální pracovní výšku 2,1 m ke spodní hraně přístroje.

Model AFS1000B zavěšení pod strop:

Uvolněte šrouby (A, Obr 3) z vrchní strany filtrační jednotky.



Obr. 3

Namontujte 4 otočné šrouby s okem (B, Obr 3) a zajistěte dodanými šestihrannými maticemi (C, Obr 3).

Pozor:

Použitý řetěz a háky na ukotvení ke stropu musí bezpečně udržet váhu přístroje.

Při montáži na strop dbejte na minimální pracovní výšku 2,1 m ke spodní hraně přístroje.

5.3 Elektrická přípojka

Elektrický kabel, stejně jako elektrická přípojka, musí odpovídat předpisům. Síťové napětí a frekvence musí souhlasit s údaji na stroji.

Používejte pouze el. kabel s označením H07RN-F. Jištění = 10A

Opravy a úpravy elektrické přípojky smí provádět pouze elektrikář s příslušným oprávněním.

6. Chod filtrační jednotky AFS500

Tlačítko I, II, III na zadní straně přístroje řídí objemový proud vzduchu filtrační jednotkou. Můžete volit mezi pomalým, středním a rychlým objemovým proudem vzduchu.

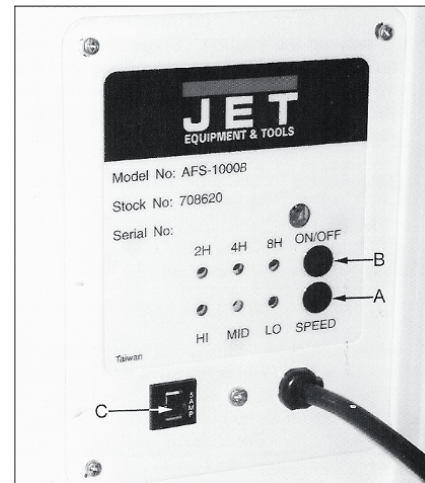
Tlačítko 0 filtraci vzduchu vypne.

6. Chod filtrační jednotky AFS1000B

6.1 Dálkové ovládání

Tlačítko TIME (A, Obr 4) umožňuje programování času.

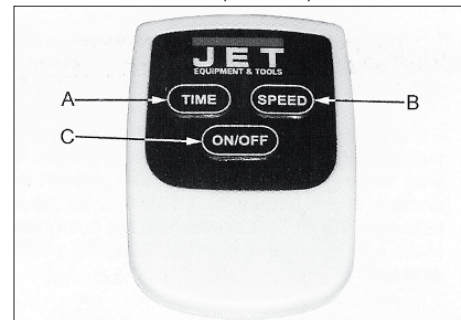
Filtrační vzduchový systém pracuje 2, 4 nebo 8 hodin než se vypne.



Obr. 4

Tlačítko SPEED (B, Obr 4) řídí objemový proud vzduchu. Můžete zvolit mezi pomalým, středním a rychlým proudem.

Tlačítko ON/OFF (C, Obr 4) vypíná a zapíná filtrační jednotku. Po straně filtrační jednotky je také tlačítko ON/OFF (B, Obr 5).



Obr. 5

6.2 Přepětová ochrana AFS1000B

Při přetížení přístroje vypne přepětové jištění (C, Obr 5). Počkejte cca 5 minut. Poté můžete opět filtrační jednotku zapnout.

7. Údržba a kontrola

Obecné pokyny:



Před kontrolou a údržbou filtrační jednotky vypojte vždy elektrický kabel ze zásuvky.

Denně vyzkoušejte funkci vzduchového filtračního systému.

Ucpaný filtr vyměňte.

Pravidelně očistěte filtrační jednotku.

Poškozené bezpečnostní kryty ihned vyměňte.

Opravy elektrické přípojky smí provádět pouze elektrikář.

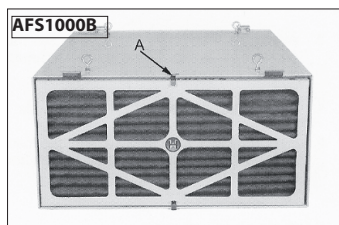
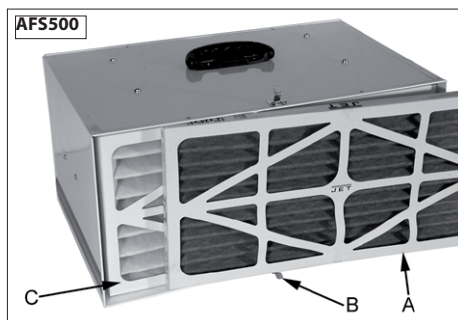
7.1 Výměna filtru vzduchu

Výměnu filtru provádějte pouze je-li el. kabel vytažen ze zástrčky.

Je potřeba vyměnit oba filtry.

Při výměně filtrů používejte respirátor.

Vnější filtr se může odstranit po odklopení obou spon AFS500-(B, Obr 6)/ AFS1000B-(A, Obr 6).



Obr. 6

Vytáhněte filtr rukou (nikdy k tomu nepoužívejte šroubovák).

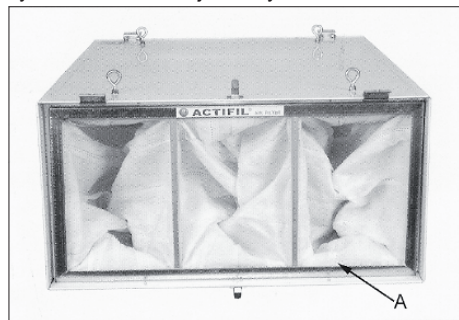
Na filtru je šipka, která ukazuje směr proudění vzduchu. Nasaďte filtr vždy správně.

Vnitřní filtr se musí vyměnit po odpovídající době používání a podle prachového zatížení na dílně.

Aktivní uhlíkový vnitřní filtr může být použit ke snížení některé chemické látky ze vzduchu.

AFS500 Vnitřní filtr (C, Obr 6) můžete vytáhnout z filtrační jednotky.

AFS1000B Vnitřní filtr (A, Obr 7) můžete vytáhnout z filtrační jednotky.



Obr. 7

AFS1000B Vnitřní filtr se může vyfoukat vzduchem (provádějte opatrně!) nebo se může vyprat.

8. Pomoc při poruše

Filtr nelze zapnout

- Není proud
- Motor, vypínač nebo kabel je poškozený

AFS1000B

- vypnutá přepět'ová ochrana počkejte 5min.

Slabý průtok vzduchu

- Ucpaný vnější filtr
- Ucpaný vnitřní filtr

AFS1000B

Špatná funkce dálkového ovládání

- Slabá baterie (Vyměňte baterie typ AAA)
- Není infračervené spojení

9. Příslušenství

www.igm.cz

CE-ES-Prehlásenie o zhode

Výrobok: Filtr vzduchu

AFS-500
Typové číslo: 708611M
AFS-1000B
Typové číslo: 708620

Značka: JET

Výrobca:
TOOL FRANCE SARL
9 Rue des Pyrénées, 91090 LISSES, France

Na vlastnú zodpovednosť týmto prehlasujeme, že tento produkt vyhovuje nasledujúcim predpisom:

- * 2006/42/EC Machinery Directive
- * 2014/30/EU Electromagnetic Compatibility

Skonštruované v zhode s:
** EN ISO 12100:2010
EN 60204-1:2006+AC:2010
EN 61000-6-1:2007+A1:20011
EN 61000-6-3:2007

Technickú dokumentáciu spracoval:
Head Product-Mgmt.
TOOL FRANCE SARL



2019-03-06 Christophe SAINT SULPICE , General Manager
TOOL FRANCE SARL
9 Rue des Pyrénées, 91090 Lisses, France


SK - Slovensky

Návod na obsluhu (preklad pôvodného návodu)

Vážení zákazník,

Mnohokrát ďakujeme za dôveru, ktorú ste nám preukázali pri nákupe nového stroja JET. Táto príručka bola pripravená pre majiteľov a užívateľov **JET AFS-500 a AFS-1000B Filtru vzduchu** pre bezpečnosť pri inštalácii, prevádzke a údržbe. Prosíme prečítajte si starostlivo a podrobne informácie obsiahnuté v tomto návode na obsluhu a sprievodných dokladoch. Stroj JET Používajte podľa tohto návodu a inštrukcií a získate tak jeho maximálnu živostnosť a výkon. Dodržiavajte bezpečnosť práce.

Prajeme Vám veľa pracovných i osobných radostí pri práci so strojom JET.

Obsah	predpisy vašej zeme.	Nikdy nedávajte filter vzduchu priamo za odsávaciu hubicu zo stroja.
1. Prehlásenie o zhode	Za poškodenie vyplývajúce z nevhodného zaobchádzania nezodpovedá výrobca ani dodávateľ. Riziko nesie každý užívateľ sám.	Nepoužívajte tento filter na filtrovanie prchavé látky alebo dymu.
2. JET Záruka a Záručný servis	Filter vzduchu smie byť použitý len v dobrom technicky stav.	Filter vzduchu slúži ako doplnkový čistič vzduchu v miestnosti nenahrádza odsávač pilín a prachu.
3. Bezpečnosť Poučenie Všeobecné bezpečnostné pokyny Riziká	Pred pripojením filtra vzduchu, do elektrickej siete, musia byť všetky bezpečnostné prvky namontované na svojom mieste.	Nič na stroj nestavajte.
4. Špecifikácie filtračnej jednotky Technické dáta AFS500/1000B Hlučnosť AFS500/1000B Rozsah dodávky AFS500/1000B	Okrem bezpečnostných požiadavkám obsiahnutých v manuáli dbajte platné predpisy vašej zeme, mali by ste dodržiavať všeobecne uznávané technické predpisy týkajúce sa odsávanie prachu drevoobrábaciech strojov.	Opravu poruchy nie elektrickej prípojke smie vykonávať iba elektrikár. Poškodený elektrický kábel ihneď vymeňte.
5. Preprava a uvedenie do chodu Preprava a vyloženie Montáž Elektrická prípojka	V prípade neoprávneného použitia výrobku, sa výrobca zrieka akejkolvek zodpovednosti a zodpovednosť je prevedená výhradne na prevádzkovateľa.	 Všetky úpravy ale boudržby so strojom vykonávajte iba pri odpojenom zdroji energie.
6. Chod filtračnej jednotky AFS500/1000B Diaľkové ovládanie (AFS1000B) Prepätová ochrana (AFS1000B)	3.2 Všeobecné bezpečnostné pokyny Kompletne si prečítajte návod na obsluhu ako zapnete filter vzduchu a dodržujte všetky pokyny uvedené v tomto návode na obsluhu.	3.3 Riziká Tiež pri predpísanom používaní stroja sa môžu vyskytnúť riziká.
7. Údržba a kontrola Výmena vzduchového filtra	Chráňte tento návod na obsluhu pred nečistotami a vlhkosťou a pri predaji filtra vzduchu ho odovzdajte novému majiteľovi.	Filter vzduchu slúži ako doplnkový čistič ktorý podporuje filtráciu vzduchu v miestnosti v žiadnom prípade nenahrádza vhodný odsávač pilín a prachu určený pre drevoobrábacie stroje.
8. Pomoc pri poruche	Denne pred začiatkom práce preskúšajte bezproblémový chod. Zistené nedostatky na filtrí vzduchu alebo poškodený ochranný kryt ihneď odstráňte. Filter vzduchu uvádzajte do chodu iba v dokonalom technickom stave.	Pozor na poškodený elektrický kábel.
9. Príslušenstvo	Pred akoukoľvek údržbou odpojte napájací kábel.	4. Špecifikácie filtračnej jednotky 4.1 Technické dáta
1. Prehlásenie o zhode Prehlasujeme, že tento výrobok je v súlade so smernicou a normou uvedenou na strane 6. tohto manuálu.	Vymeňte zanesený filter. Zanesený filter znižuje množstvo cirkulovaného vzduchu. Pri výmene alebo čistení filtra je nutné mať masku (masku s filtráciou)	AFS500 Vzduchový výkon 6, 8, 10 m ³ /min Náhradný vonkajší filter 5 mikronů Náhradný vonkajší filter 1 mikronů Rozmer DxŠxV 400x610x310mm Váha 15 kg
2. JET Záruka a Záručný servis Značka JET sa snažia, aby ich výrobky zodpovedali čo najvyššej kvalite a životnosti. Preto poskytujú na výrobky záruku.	Uistite sa, že napájací kábel Vám nebráni pri práci. Udržujte pracovný plochu čistú. Nikdy nesiahajte na stroj v chode.	AFS1000B Programovateľné časy 2, 4, 8 hod Vzduchový výkon 12, 15, 20 m ³ /min Náhradný vonkajší filter 5 Mikronů Náhradný vonkajší filter 1 Mikron Rozmer DxŠxV 768x610x305mm Váha 25 kg
Uplatnenie záruky sa riadi platnými Obchodnými podmienkami a Reklamačným poriadkom firmy IGM nástroje a stroje sro ktorého aktuálna verzia je k dispozícii na www.igm.sk .	Buďte pozorní a koncentrovaní. Robte prácu s rozumom. Nikdy nepracujte pod vplyvom omamných látok, ako alkohol alebo drogy.	Elektrické pripojenie 230 V Vstupný výkon 0,12 kW (S1) Prúd AFS500/1000B 2A / 3A Prípojka (H05RN-F) 3x1,5mm ² Istenie 10A
3. Bezpečnosť	Buďte pozorní na pohyb detí okolo filtra vzduchu v chode. Nikdy nenechávajte bežiaci filter vzduchu bez dozoru. Ak opúšťate pracovný priestor stroj vždy vypnite.	Druhy zaťaženia elektrických motorov S1 - Trvalé zaťaženie S2 - Krátkodobý chod (pauly s vypnutým motorom pre vychladnutie) S6 - Prerušované zaťaženie (záťaž striedaná s voľnobežnými otáčkami)
3.1 Poučenie Vzduchový filter je určený na filtrovanie vzduchu.	Pri práci pozor na prsty a iné časti tela. Nikdy nepúšťajte stroj bez ochranných krytov.	4.2 Hlučnosť AFS500 Akustický hluč (dle EN 11202): nízka rýchlosť 57dB (A) stredná rýchlosť 59dB (A) vysoká rýchlosť 61dB (A)
Filter nie je určený pre použitie vo vlhkom a mokrom prostredí. Nepoužívajte ak je teplota pod 0° C. Filter nie je určený do miestností s nebezpečím vznieteniu alebo výbuchu.	Filter vzduchu je určený pre prevádzku v miestnosti. Chráňte pred vlhkosťou.	
Dodržiujte minimálny vek obsluhy určený podľa zákona.		
Stroj môže byť používaný iba v bezchybnom technickom stave. Vedľa návodu na obsluhu si preštudujte aj bezpečnostné pokyny a osobitné		

AFS1000B

Akustický hluk (dle EN 11202):

nízka rýchlosť	62dB (A)
stredná rýchlosť	67dB (A)
vysoká rýchlosť	69dB (A)

Uvedené hodnoty sú emisné hladiny a nie sú v nutnom prípade hladiny pre bezpečnú prácu. Majú užívatelia umožniť odhad ohrozenia a rizika.

4.3 Rozsah dodávky AFS500

Elektrostatický vonkajší filter (5 mikróvov)
Vnútrotný filter (1 mikrón)
8x penové podložky
Návod na obsluhu

4.3 Rozsah dodávky AFS1000B

Infračervené diaľkové ovládanie
Batérie Typ AAA
Otočný skrutka s okom a matice
Montážna spona
Šesťhranné skrutky
Pružné podložky
Gumené podložky
Návod na obsluhu

5. Preprava a uvedenie do chodu

5.1 Preprava a vyloženie

Ak si pri vybaľovaní všimnete poškodenie od prepravy, informujte svojho dodávateľa. Nepoužívajte poškodený filter vzduchu! Odstráňte všetky obaly zvnútra jednotky, odstráňte obaly z vonkajších a vnútorných filtrov. Pri modeli AFS1000B vložte dodané AAA batérie do diaľkového ovládača.

5.2 Montáž

Filtračnú jednotku neumiestňujte do rohu miestnosti ani blízko kúrenia.

Táto jednotka je špeciálne navrhnutá tak, aby cirkuláciou čistila vzduch cez prachový filter, v celej miestnosti.

Vzduchový filter je určený na prevádzku v uzavretých priestoroch a možno ich umiestniť ako horizontálne tak vertikálne.

Než postavíte prístroj na rovnú plochu, nalepte dodané penové, gumové podložky (A, Obr 1) do 4 rohov tela prístroja.



Obr. 1

K dispozícii sú štyri ďalšie podložky pre prípadnú montáž vo zvislej polohe. Rukoväť (B, obr 1) môže byť v prípade použitia vo svila polohe priskrutkovaná z boku (C).

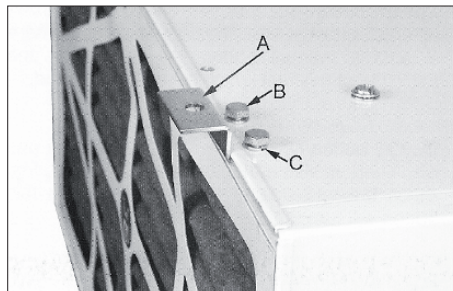
Model AFS1000B montáž na stenu alebo strop:

Filtračnú jednotku môžete za 4 plechové packy pripevnená k stene alebo stropu. Vložte pliešok (A, Obr 2) pod hranu vonkajšieho rámu filtra a zvrchu pričrúbovajte cez podložku, (C, Obr 2) šesťhrannými skrutkami (B, Obr 2).

Pozor:

Pri montáži na stenu alebo na strop, musí

byť min. nosnosť 50kg. Nikdy nemontujte na sadrokartón alebo zavesený podhlád atď.

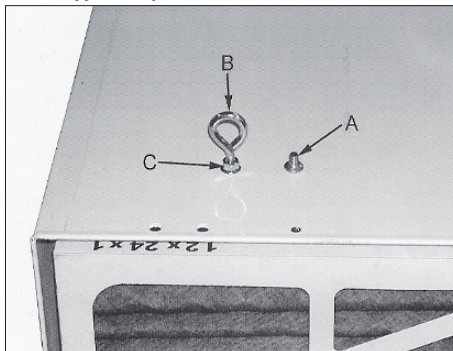


Obr. 2

Pri montáži na strop dbajte na minimálnu pracovnú výšku 2,1 m ku spodnej hrane prístroja.

Model AFS1000B zavesenie pod strop:

Uvoľnite skrutky (A, Obr 3) z vrchnej strany filtračnej jednotky.



Obr. 3

Namontujte 4 otočné skrutky s okom (B, Obr 3) a zaistite dodanými šesťhrannými maticami (C, Obr 3).

Pozor:

Použitý reťaz a háky na ukotvenie k stropu musí bezpečne udržať váhu prístroja.

Pri montáži na strop dbajte na minimálnu pracovnú výšku 2,1 m ku spodnej hrane prístroja.

5.3 Elektrická prípojka

Elektrický kábel, rovnako ako elektrická prípojka, musí zodpovedať predpisom. Sieťové napätie a frekvencia musia súhlasiť s údajmi na stroji.

Používajte len el. kábel s označením H07RN-F. Istenie = 10A

Opravy a úpravy elektrickej prípojky smie vykonávať iba elektrikár s príslušným oprávnením.

6. Chod filtračnej jednotky AFS500

Tlačidlo I, II, III na zadnej strane prístroja riadi objemový prúd vzduchu filtračnou jednotkou. Môžete voliť medzi pomalým, stredným a rýchlym objemovým prúdom vzduchu.

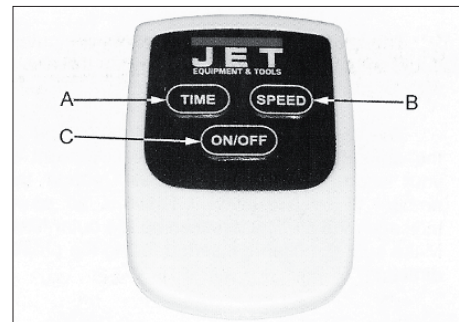
Tlačidlo 0 filtráciu vzduchu vypne.

6. Chod filtračnej jednotky AFS1000B

6.1 Diaľkové ovládanie

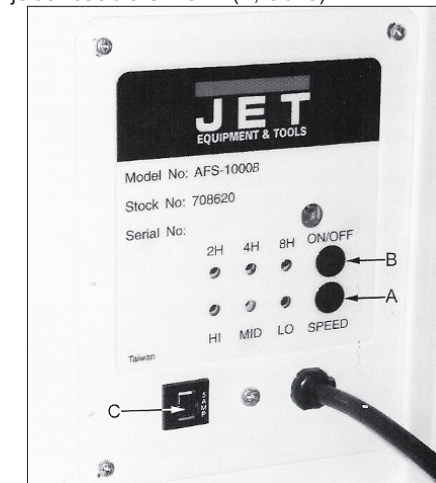
Tlačidlo TIME (A, Obr 4) umožňuje programovanie času.

Filtračný vzduchový systém pracuje 2, 4 alebo 8 hodín než sa vypne.



Obr. 4

Tlačidlo SPEED (B, Obr 4) riadi objemový prúd vzduchu. Môžete zvoliť medzi pomalým, stredným a rýchlym prúdom. Tlačidlo ON/OFF (C, Obr 4) vypína a zapína filtračnú jednotku. Po strane filtračnej jednotky je tiež tlačidlo ON/OFF (B, Obr 5).



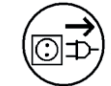
Obr. 5

6.2 Prepäťová ochrana AFS1000B

Pri preťažení prístroja vypne prepäťovej istenie (C, Obr 5). Počkajte cca 5 minút. Potom môžete opäť filtračnú jednotku zapnúť.

7. Údržba a kontrola

Všeobecné pokyny:



Pred kontrolou a údržbou filtračnej jednotky vypojte vždy elektrický kábel zo zásuvky.

Denne vyskúšajte funkciu vzduchového filtračného systému.

Upchatý filter vymeňte.

Pravidelne očistite filtračnú jednotku.

Poškodené bezpečnostné kryty ihneď vymeňte.

Opravy elektrickej prípojky smie vykonávať iba elektrikár.

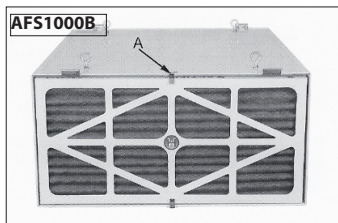
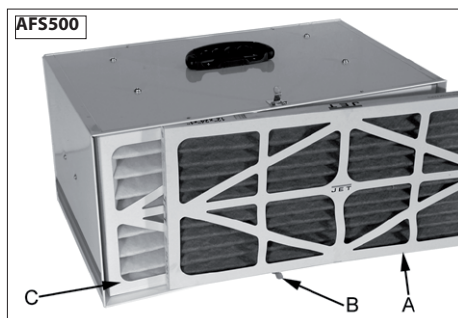
7.1 Výmena filtra vzduchu

Výmenu filtra prevádzajte len ak je el. kábel vytiahnutý zo zástrčky.

Je potrebné vymeniť oba filtry.

Pri výmene filtrov používajte respirátor.

Vonkajší filter sa môže odstrániť po odklopení oboch spôn AFS500-(B, Obr 6) / AFS1000B-(A, Obr 6).



Obr. 6

Vyťahnite filter rúk (nikdy k tomu nepoužívajte skrutkovač).

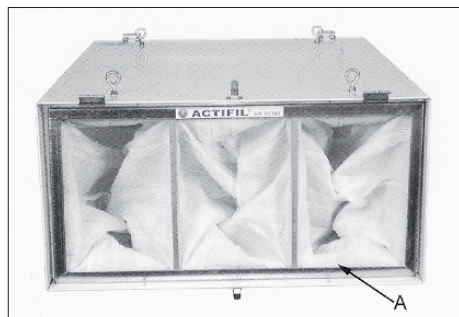
Na filtri je šípka, ktorá ukazuje smer prúdenia vzduchu. Nasadte filter vždy správne.

Vnútorý filter sa musí vymeniť po zodpovedajúcej dobe používania a podľa prachového zaťaženia na dielni.

Aktívny uhlíkový vnútorný filter môže byť použitý na zníženie niektorých chemických látok zo vzduchu.

AFS500 Vnútorý filter (C, Obr 6) môžete vytiahnuť z filtračnej jednotky.

AFS1000B Vnútorý filter (A, Obr 7) môžete vytiahnuť z filtračnej jednotky.



Obr. 7

AFS1000B Vnútorý filter sa môže vyfúkať vzduchom (vykonávajte opatrne!) alebo sa môže vyprať.

8. Pomoc pri poruche

Filter sa nedá zapnúť

- Nie je prúd
- Motor, vypínač alebo kábel je poškodený

AFS1000B

- Vypnutá prepäťová ochrana počkajte 5min.

Slabý prietok vzduchu

- Upchatý vonkajší filter
- Upchatý vnútorný filter

AFS1000B

Zlá funkcia diaľkového ovládania

- Slabá batéria (Vymeňte batérie typ AAA)
- Nie je infračervené spojenie

9. Príslušenstvo

www.igm.sk

CE-megfelelőségi nyilatkozat

Termék: Levegőszűrő

AFS-500

Típuszám: 708611M

AFS-1000B

Típuszám: 708620

Márka: JET

Gyártó:

TOOL FRANCE SARL

9 Rue des Pyrénées, 91090 LISSES, France

Kijelentjük saját felelőségünkre, hogy az ebben a használati útmutatóban leírt termék a következő szabványokban felel meg:

- * 2006/42/EC Machinery Directive
- * 2014/30/EU Electromagnetic Compatibility

Összhangban az alábbi rendelkezésekkel:

- ** EN ISO 12100:2010
- EN 60204-1:2006+AC:2010
- EN 61000-6-1:2007+A1:2011
- EN 61000-6-3:2007

A műszaki dokumentációt összeállította:

Head Product-Mgmt.
TOOL FRANCE SARL



2019-03-06 Christophe SAINT SULPICE , General Manager
TOOL FRANCE SARL
9 Rue des Pyrénées, 91090 Lisses, France

HU - Magyar

Használati útmutató (eredeti használati útmutató fordítása)

Tisztelt ügyfelünk!

Köszönjük a bizalmat, amelyet mutattak nekünk az új JET gép vásárlásával. Ez a kézikönyv a **JET AFS-500 és AFS-1000B Levegőszűrők** tulajdonosának és felhasználójának készült a telepítés, használat és karbantartás közbeni biztonságért. Kérjük, gondosan és részletesen olvassa el ezt a kézikönyvet használat előtt. A JET gépet használja a használati utasítás szerint és így maximális élettartamot biztosít a gépének. Tartsa be a munka közbeni biztonsági előírásokat.

Számtalan munka és személyes örömet kívánunk a JET gép használata közben.

Tartalom

1. Megfelelőségi nyilatkozat

2. JET Garancia és garanciális szerviz

3. Biztonság

Útmutató

Általános biztonsági utasítások

Kockázatok

4. Levegőszűrő egység specifikációja

Műszaki adatok AFS500/1000B

Zajszint AFS500/1000B

Szállítmány tartalma AFS500/1000B

5. Szállítás és üzembe helyezés

Szállítás és kicsomagolás

Összeszerelés

Elektromos csatlakozó

6. Levegőszűrő egység üzem

AFS500/1000B

Távírányítás (AFS1000B)

Tűlfeszültség-védelem (AFS1000B)

7. Karbantartás és ellenőrzés

Levegőszűrő cseréje

8. Segítség meghibásodásnál

9. Opcionális tartozékok

1. Megfelelőségi nyilatkozat

Kijelentjük, hogy ez a termék megfelel az előírásoknak és szabványoknak, melyek ezen útmutató 10. Oldalán találhatóak.

2. JET Garancia és garanciális szerviz

A JET márka mindig azon van, hogy a termékei a legjobb minőségi elvárásoknak feleljen meg hosszú élettartammal.

Ezért a termékeire garanciát szolgáltat.

A garancia érvényesítése az IGM Szerszámok és gépek Üzleti feltételeit és garanciális előírásait követi melynek jelenlegi verziója elérhető a www.igmttools.hu.

3. Biztonság

3.1 Útmutató

A levegőszűrő levegő szűrésére szolgál.

A szűrő nem alkalmas nedves és vizes környezetben való használatra. Ne használja, ha a hőmérséklet 0°C alatt van. A szűrő nem alkalmas tűzveszélyes vagy robbanásveszélyes helységekre.

Tartsa be a minimális törvény által adott korhatárt.

A gép csak tökéletes műszaki állapotban használható.

A használati utasítás mellett tartsa be országának biztonsági irányelveit és más szabályozásait.

Helytelen használatból eredő károkat a gyártó és forgalmazó nem felel. A kockázatot minden felhasználó maga viseli.

A levegőszűrő csak jó műszaki állapotban használható.

Elektromos hálózatra való kötés előtt az összes biztonsági elemnek a helyén kell lennie.

A használati utasítás mellett tartsa be az általánosan elismert szabályokat és munka közbeni biztonságot famegmunkáló gépek elszivására.

Termék jogosulatlan használata esetén a gyártó elzárkózik minden felelőségről és a felelősség kizárólag az üzemeltetőre megy át.

3.2 Általános biztonsági utasítások

Teljesen olvassa el a használati utasítást és bizonyosodjon meg róla, hogy mindent megértett, mielőtt elkezdi dolgozni a géppel.

Óvja a használati utasítást piszok és nedvesség előtt, a gép eladása után adja át az új tulajdonosnak.

Naponta a gép használata előtt ellenőrizze a gép biztonságos járását. A talált hibákat vagy sérült védőburkolatot rögtön cserélje ki. A gépet csak tökéletes állapotban használja.

Bármilyen karbantartás előtt húzza ki a tápkábelt a konnektorból.

Az eltömődött szűrőt cserélje ki. Az eltömődött szűrő csökkenti a recirkulált levegő mennyiségét. Szűrő cseréjénél vagy tisztításánál szükséges maszkot viselni (maszkot szűrővel).

Bizonyosodjon meg, hogy a tápkábel nem akadályozza munkát közben. Tartsa a munkafelület tisztán. Ne érjen a géphez üzem közben.

Legyen figyelmes és koncentrált. Végezze munkáját ésszel. Sose dolgozzon kábítószer vagy alkohol hatása alatt.

Legyen figyelmes a gyerekek mozgására a gép körül üzem közben. Sose hagyja felügyelet nélkül a gépet bekapcsolt állapotban. Ha elhagyja a teret, a gépet mindig kapcsolja ki.

Munka közben vigyázzon ujjaira és más testrészeire. Sose kapcsolja be a gépet védőburkolatok nélkül.

A levegőszűrő helyiségben való üzemre szolgál. Óvja nedvességtől.

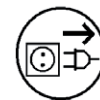
Sose helyezze a gépet közvetlenül a gép elszívó csomójára.

Ne használja a levegőszűrőt folyékony anyagok és füst szűrésére.

A levegőszűrő, mint kiegészítő levegőtisztító szolgál a helyiségben és nem helyettesíti a por- és forgácselszívókat.

A gépre ne állítson semmit.

Sérült elektromos csatlakozó javítását csak villanyszerelő hajthatja végre. A sérült tápkábelt rögtön cserélje ki.



Minden javítást és karbantartást elektromos hálózathoz kihúzott állapotban végezze.

3.3 Kockázatok

Az útmutató szerinti használat során és fennállhatnak kockázatok.

A levegőszűrő, mint kiegészítő levegőtisztító szolgál a helyiségben és nem helyettesíti a famegmunkáló gépekhez szolgáló por- és forgácselszívókat.

Vigyázzon a sérült tápkábelre.

4. Levegőszűrő egység specifikációja

4.1 Műszaki adatok

	AFS500
Levegő teljesítmény	6, 8, 10 m ³ /perc
Külső csereszűrő	5 mikron
Belső csereszűrő	1 mikron
Méret HxSzxM	400x610x310mm
Súly	15 kg

	AFS1000B
Programozható idő	2, 4, 8 óra
Levegő teljesítmény	12, 15, 20 m ³ /perc
Külső csereszűrő	5 Mikron
Belső csereszűrő	1 Mikron
Méret HxSzxM	768x610x305mm
Súly	25 kg

Elektromos csatlakozó	230 V
Belépő teljesítmény	0,12 kW (S1)
Áramerősség AFS500/1000B	2A / 3A
Csatlakozó (H05RN-F)	3x1,5mm ²
Biztosíték	10A

Elektromos motor terhelésének fajtái

S1 – Folyamatos terhelés
S2 – Rövidtávú terhelés (szünetek kikapcsolt motorral lehűlésért)
S6 – Megszakított terhelés (terhelés váltva alapjárat fordulatokkal)

4.2 Zajszint

	AFS500
Akusztikus zaj (EN 11202 szerint):	
alacsony sebesség	57dB (A)
közepes sebesség	59dB (A)
magas sebesség	61dB (A)

AFS1000B

Akusztikus zaj (EN 11202 szerint):

alacsony sebesség	62dB (A)
közepes sebesség	67dB (A)
magas sebesség	69dB (A)

A megadott értékek kibocsátási értékek és nem haladják meg a biztonságos munkavégzési értékeket.

4.3 Csomagolás tartalma AFS500

Elektrosztatikus külső szűrő (5 mikron)

Belső szűrő (1 mikron)

8x habpárna

Használati útmutató

4.3 Csomagolás tartalma AFS1000B

Infravörös távirányító

AAA elemek

Forgó szemcsavar és anya

Szerelőkapocs

Hatoldalú csavarok

Rúgós alátétek

Gumi alátétek

Használati útmutató

5. Szállítás és üzembe helyezés

5.1 Szállítás

Ha a gép kicsomagolása után hibát észlel, hívja forgalmazóját. Ne használjon sérült levegőszűrőt!

Távolítsa el az összes csomagolást az egység belsejéből, külső és belső szűrőkről.

Az AFS1000B modellnél helyezze be az AAA elemeket a távirányítóba.

5.2 Összeszerelés

A szűrőegységet ne helyezze a helyiség sarkába és fűtés közelébe se.

Ez az egység speciálisan van tervezve, hogy cirkulációval tisztítsa a levegőt a porszűrőn keresztül az egész helyiségben.

A levegőszűrő zárt helyiségekben való üzemre szolgál, elhelyezhető vízszintesen és függőlegesen is.

Mielőtt a gépet egyenes felületre helyezi, ragassza fel a habpárnákat és gumi alátéteket (A, Kép 1) a gép testének sarkára.



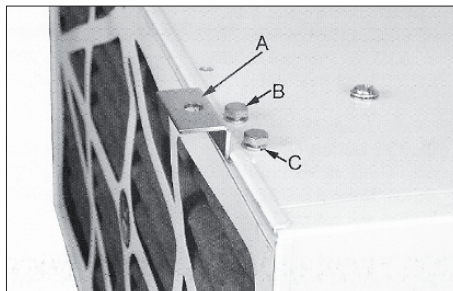
Kép 1

Rendelkezésre áll további alátét esetleges függőleges pozícióba való helyezéshez. A markolat (B, Kép 1) függőleges pozícióba való helyezésnél oldalról is felcsavarozható (C).

Az AFS1000B modell falra vagy plafonra való szerelése:

A szűrőegységet 4 pléh lemez segítségével a falra vagy plafonra szerelheti.

Helyezze a lemezt (A, Kép 2) a szűrő külső keretének éle alá és csavarozza fel alátéttel (C, Kép 2) hatoldalú csavarokkal (B, Kép 2).



Kép 2

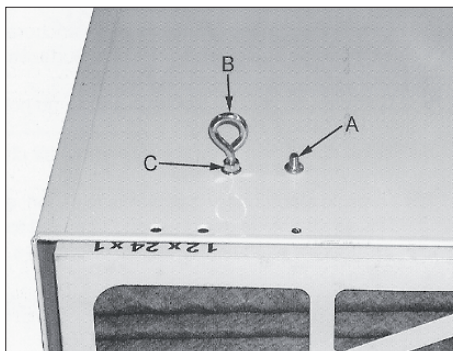
Vigyázat:

Falra vagy plafonra való szerelésnél a terhelhetőségnek min. 50kg-nak kell lennie. Soha ne szerelje gipszkartonra vagy álmennyezetre stb.

Plafonra való szerelésnél ügyeljen a minimális munkamagasságra 2,1 m a gép alsó éléhez.

Modell AFS1000B plafon alá akasztása:

Engedje meg a csavarokat (A, Kép 3) a szűrőegység tetején.



Kép 3

Szerelje fel a 4 forgó szemcsavart (B, Kép 3) és rögzítse hatoldalú anyákkal (C, Kép 3).

Vigyázat:

A használt láncnak és horgoknak el kell biztonságosan bírnia a gép súlyát.

Plafonra való szerelésnél ügyeljen a minimális munkamagasságra 2,1 m a gép alsó éléhez.

5.3 Elektromos csatlakozó

A hálózati csatlakozónak és kábelnek is meg kell felelnie az előírásoknak. A hálózati feszültségnek a gépen feltüntetettekkel kell megegyeznie.

Csak H07RN-F jelölésű kábelt használjon. Biztosíték = 16A

Az elektromos részek javítását csak szakképzett villanyszerelő végezheti.

6. Levegőszűrő egység üzeme AFS500

A I, II, III gombok a gép hátsó oldalán szabályozzák a levegőáramlás térfogatát a szűrőegységben.

Választhat lassú, közepes és gyors levegőáramlást.

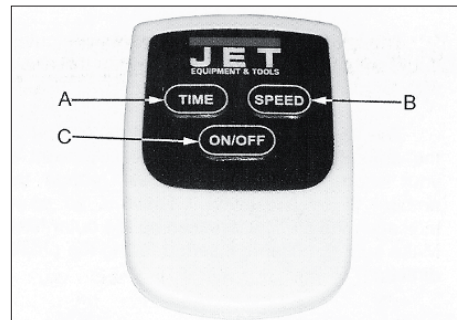
A 0 gomb a levegő szűrését kikapcsolja.

6. Levegőszűrő egység üzeme AFS1000B

6.1 Távirányítás

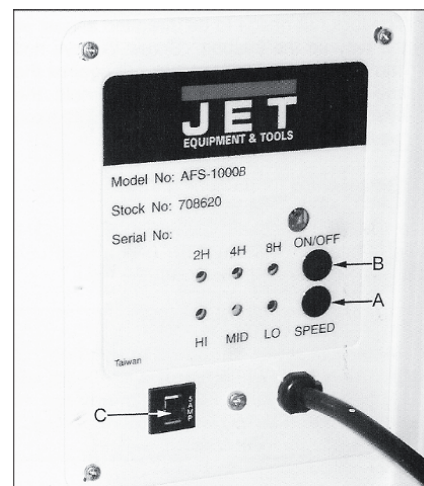
A TIME gomb (A, Kép 4) az idő programozását teszi lehetővé.

A levegőszűrő egység 2, 4 vagy 8 órát dolgozik, mielőtt kikapcsol.



Kép 4

A SPEED gomb (B, Kép 4) a légáramlás sebességét szabályozza. Választhat lassú, közepes és gyors levegőáramlást. A ON/OFF gomb (C, Kép 4) kikapcsolja és bekapcsolja a szűrőegységet. A szűrőegység oldalán is van ON/OFF gomb (B, Kép 5).



Kép 5

6.2 Túlfeszültség-védelem AFS1000B

A gép túlterhelése esetén a túlfeszültség-védelem kikapcsolja (C, Kép 5). Várjon kb. 5 percet és újra kapcsolja be a szűrőegységet.

7. Karbantartás és ellenőrzés

Általános megjegyzés:

Minden javítást és karbantartást elektromos hálózatról kihúzott állapotban végezze.

Naponta ellenőrizze a szűrőegység funkcionalitását.

Az eltömődött szűrőt cserélje ki.

A gépet rendszeresen tisztítsa. A sérült biztonsági burkolatokat azonnal cserélje ki.

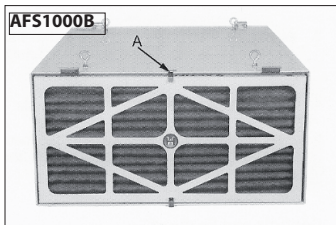
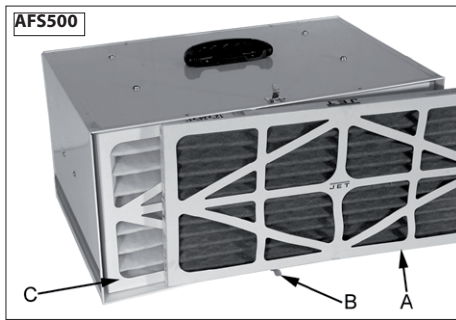
Elektromos részek javítását csak villanyszerelő hajthatja végre.

7.1 Levegőszűrő cseréje

Először húzza ki a gépet az el. konnektorból.

Mindkét szűrő cseréje szükséges. Cserénél viseljen légzésvédőt.

A külső szűrő eltávolítható a két kapocs lehajtása után AFS500-(B, Kép 6)/ AFS1000B-(A, Kép 6).



Kép 6

Húzza ki a szűrőt a kezével (sose használjon ehhez csavarhúzó!).

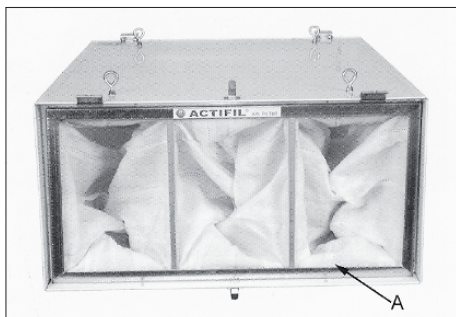
A szűrőn van nyíl, ami a légáramlás irányát mutatja. Helyesen helyezze fel a szűrőt.

A belső szűrőt adott üzemidő és porterhelés után cserélnendő.

Az aktív szén szűrő használható némely kémiai anyag csökkentésére a levegőben.

AFS500 belső szűrőt (C, Kép 5) kihúzhatja a szűrőegységből.

AFS1000B belső szűrőt (A, Kép 7) kihúzhatja a szűrőegységből.



Kép 7

AFS1000B A belső szűrő kifújható levegővel (óvatosan!) vagy kimosható.

8. Segítség meghibásodásnál

Szűrő nem kapcsol be

- Nincs áram
- Műtör, kapcsoló vagy kábel meghibásodása

AFS1000B

- kikapcsolt a túlfeszültség-védelem, várjon 5 percet

Gyenge légáramlás

- Eltömődött külső szűrő
- Eltömődött belső szűrő

AFS1000B

Távírányító rossz funkcionálitása

- Gyenge elem (Cserélje ki az elemeket AAA)
- Nincs infravörös kapcsolat

9. Opcionális tartozékok

www.igmttools.hu

CE-Oświadczenie o zgodności

Produkt: Filtr powietrza

AFS-500
Numer: 708611M
AFS-1000B
Numer: 708620

Marka: JET

Producent:
TOOL FRANCE SARL
9 Rue des Pyrénées, 91090 LISSES, France

Z pełną odpowiedzialnością oświadczamy, że produkt, który został opisany w niniejszej instrukcji obsługi spełnia następujące standardy:

- * 2006/42/EC Machinery Directive
- * 2014/30/EU Electromagnetic Compatibility

Zaprojektowany zgodnie z:
** EN ISO 12100:2010
EN 60204-1:2006+AC:2010
EN 61000-6-1:2007+A1:20011
EN 61000-6-3:2007

Dokumentacja techniczna opracowana została przez:
Head Product-Mgmt.
TOOL FRANCE SARL



2019-03-06 Christophe SAINT SULPICE , General Manager
TOOL FRANCE SARL
9 Rue des Pyrénées, 91090 Lisses, France

PL - Polski

Instrukcja obsługi (tłumaczenie oryginalnej instrukcji)

Szanowny Kliencie,

Dziękujemy za zaufanie, które nam okazałeś kupując od nas nową maszynę JET. Niniejsza instrukcja została przygotowana dla właścicieli i użytkowników **JET AFS-500 i AFS-1000B Filtra powietrza**, w której znajdują się bardzo ważne informacje dotyczące instalacji, obsługi, konserwacji oraz zasad bezpieczeństwa. Przeczytaj uważnie wszystkie informacje zawarte w instrukcji obsługi oraz w załączonych dokumentach. W celu zmaksymalizowania wydajności oraz przedłużenia żywotności z maszyny JET należy korzystać zgodnie z instrukcją obsługi oraz bezwzględnie przestrzegać wszystkich zasad bezpieczeństwa.

Życzymy Państwu samych przyjemnych chwil podczas pracy z maszyną JET.

Zawartość

1. Deklaracja zgodności

2. JET Gwarancja i Serwis gwarancyjny

3. Bezpieczeństwo

Zasady

Ogólne zasady dotyczące bezpieczeństwa
Ryzyka poboczne

4. Specyfikacja jednostki filtracyjnej

Dane techniczne AFS500/1000B
Poziom hałasu AFS500/1000B
Zakres dostawy AFS500/1000B

5. Transport i uruchomienie

Transport i wypakowanie
Montaż
Podłączenie elektryczne

6. Praca jednostki filtracyjnej AFS500/1000B

Zdalne sterowanie (AFS1000B)
Ochrona przeciwprzepięciowa (AFS1000B)

7. Konserwacja i przeglądy

Wymiana filtra powietrza

8. Pomoc w przypadku awarii

9. Akcesoria

1. Deklaracja zgodności

Oświadczamy, że produkt jest zgodny z dyrektywą oraz z wszystkimi normami wymienionymi na 14 stronie niniejszej instrukcji

2. Serwis gwarancyjny

Firma IGM zawsze stara się dostarczać produkty o wysokiej jakości i wydajności. Gwarancja podlega obowiązującym Warunkom handlowym oraz Zasadom gwarancyjnym firmy IGM narzędzia i maszyny s.r.o.

3. Bezpieczeństwo

3.1 Zasady

Filtr powietrza przeznaczony jest do filtrowania powietrza.

Filtr nie jest przeznaczony do użytku w wilgotnym i mokrym środowisku.

Nie należy stosować, gdy temperatura jest niższa od 0 °C

Filtr nie jest przeznaczony do użytku w pomieszczeniach zagrożonych pożarem lub wybuchem.

Należy przestrzegać określonego przez prawo dozwolonego wieku osób obsługujących jednostkę filtracyjną.

Urządzenie może być używane tylko w nienagannym stanie technicznym.

Operator urządzenia przed rozpoczęciem pracy musi dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi i bezwzględnie przestrzegać wszystkie zawarte w niej zalecenia oraz przepisy dotyczące obsługi i bezpieczeństwa.

Uszkodzenia wynikające z niewłaściwego obchodzenia się z produktem nie są winą ani producenta, ani dostawcy. Ryzyko ponosi sam użytkownik.

Przed podłączeniem filtra powietrza do sieci należy zamontować wszystkie urządzenia zabezpieczające.

Oprócz wymogów bezpieczeństwa zawartych w instrukcji należy również przestrzegać przepisów obowiązujących w danym kraju, a także przestrzegać ogólnie przyjętych przepisów technicznych dotyczących odsysania maszyn do obróbki drewna.

W przypadku nieuprawnionego użycia produktu producent zrzeka się wszelkiej odpowiedzialności. Odpowiedzialność ponosi wyłącznie operator.

3.2 Ogólne zasady dotyczące bezpieczeństwa

Przed pierwszym uruchomieniem jednostki filtracyjnej należy dokładnie przeczytać całą instrukcję obsługi i postępować zgodnie ze wskazówkami zawartymi w niniejszej instrukcji.

Chroń instrukcję obsługi przed zanieczyszczeniem oraz przed wilgocią. W przypadku sprzedaży urządzenia przekaz instrukcję nowemu właścicielowi.

Codziennie, przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić poprawne działanie wszystkich funkcji.

Zidentyfikowane usterki należy natychmiast usunąć.

Obsługuj jednostkę filtracyjną, która jest tylko i wyłącznie w doskonałym stanie technicznym.

Odłącz przewód zasilający przed wykonaniem jakiegokolwiek konserwacji.

Wymień zatkany filtr.

Zatkany filtr zmniejsza ilość cyrkulującego powietrza.

Podczas wymiany lub czyszczenia filtra konieczne jest posiadanie maski (maski filtrującej)

Upewnij się, że przewód zasilający nie przeszkadza Ci w pracy.

Utrzymuj czystą powierzchnię roboczą.

Podczas pracy bądź uważny i skoncentrowany. Wykonuj swoją pracę bardzo rozważnie.

Nigdy nie pracuj pod wpływem środków odurzających, takich jak alkohol czy narkotyki.

Wyciągnij przewód zasilający, jeśli nie pracujesz na urządzeniu.

Nigdy nie pozostawiaj pracującej jednostki filtracyjnej bez nadzoru. Jeśli opuszczasz miejsce pracy pamiętaj, aby zawsze wyłączyć urządzenie.

Podczas pracy uważaj na palce i inne części ciała.

Nigdy nie uruchamiaj urządzenia bez osłon ochronnych.

Filtr powietrza przeznaczony jest do pracy w pomieszczeniach.

Chroń jednostkę przed wilgotnym środowiskiem.

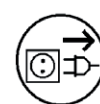
Nie używaj filtra do filtrowania substancji lotnych lub dymu.

Filtr służy jako dodatkowy filtr powietrza w pomieszczeniu i nie zastępuje urządzenia odciągowego.

Nie kładź niczego na urządzeniu.

W razie wystąpienia jakiegokolwiek usterki w połączeniu elektrycznym może ją usunąć wyłącznie wykwalifikowany elektryk.

W przypadku uszkodzenia kabla należy go natychmiast wymienić.



Wszelkie modyfikacje i konserwacje należy wykonywać tylko wtedy, gdy urządzenie odłączone jest od źródła zasilania.

3.3 Ryzyka poboczne

Również podczas korzystania z urządzenia zgodnie z instrukcją mogą wystąpić pewne ryzyka.

Filtr powietrza służy jako dodatkowe akcesorium oczyszczające, które wspomaga filtrację powietrza w pomieszczeniu ale w żaden sposób nie zastępuje urządzenia odciągowego trocin z maszyn do obróbki drewna.

Uważaj na uszkodzony kabel elektryczny.

4. Specyfikacja jednostki filtracyjnej

4.1 Dane techniczne

AFS500

Prędkość filtracji 6, 8, 10 m³/min
Wymienny filtr zewnętrzny 5 mikronów

Wymienny filtr wewnętrzny 1 mikronu
 Wymiary DxSzxW 400x610x310mm
 Waga 15 kg

AFS1000B

Programowalne czasy 2, 4, 8 hod
 Prędkość filtracji 12,15,20 m³/min
 Wymienny filtr zewnętrzny 5 Mikronu
 Wymienny filtr wewnętrzny 1 Mikronu
 Wymiary DxSzxW 768x610x305mm
 Waga 25 kg

Pobór mocy 230 V
 Moc wejściowa 0,12 kW (S1)
 Prąd AFS500/1000B 2A / 3A
 Kabel (H05RN-F) 3x1,5mm²
 Bezpiecznik 10A

Rodzaje obciążenia silnika elektrycznego

S1 - Stałe obciążenie
S2 - Krótki bieg (zatrzymuje się przy wyłączonym silniku, aby ostygnąć)
S6 - Przerwywane obciążenie (obciążenie zmieniające się na biegu jałowym)

4.2 Poziom hałasu

AFS500

Poziom hałasu (według EN 11202):
 niska prędkość 57dB (A)
 średnia prędkość 59dB (A)
 wysoka prędkość 61dB (A)

AFS1000B

Poziom hałasu (według EN 11202):
 niska prędkość 62dB (A)
 średnia prędkość 67dB (A)
 wysoka prędkość 69dB (A)

Podane wartości są poziomami emisji i nie mogą być postrzegane jako bezpieczny poziom operacyjny.

Informacje te mają na celu umożliwienie użytkownikom lepsze oszacowanie wystąpienia możliwego zagrożenia oraz ryzyka.

4.3 Zakres dostawy AFS500

Elektrostatyczny filtr zewnętrzny (5 mikronów)
 Filtr wewnętrzny (1 mikron)
 8x podkładki piankowe
 Instrukcja obsługi

4.3 Zakres dostawy AFS1000B

Pilot zdalnego sterowania na podczerwień
 Baterie Typ AAA
 Śruba obrotowa z oczkiem i nakrętką
 Klips montażowy
 Śruby sześciokątne
 Podkładki sprężynowe
 Gumowe podkładki
 Instrukcja obsługi

5. Transport i uruchomienie

5.1 Transport i wypakowanie

Jeśli podczas rozpakowywania zauważysz jakiegokolwiek uszkodzenia związane z wysyłką, poinformuj o tym dostawcę.

Nie używaj uszkodzonego filtra powietrza!

Usuń wszystkie opakowania z wnętrza urządzenia oraz z filtrów zewnętrznych i wewnętrznych.

W przypadku modelu AFS1000B włóż do pilota dostarczone baterie AAA.

5.2 Montaż

Nie umieszczaj jednostki filtracyjnej w rogu pokoju lub w pobliżu grzejnika.

Urządzenie zostało specjalnie zaprojektowane tak, aby cyrkulacja powietrza czyściła powietrze w całym pomieszczeniu za pośrednictwem filtra pyłowego.

Filtr powietrza przeznaczony jest do pracy

w pomieszczeniach i może być instalowany zarówno poziomo, jak i pionowo.

Przed umieszczeniem urządzenia na płaskiej powierzchni, przyklej dostarczone piankowe podkładki (A, Rys. 1) do 4 rogów korpusu urządzenia.

Dostępne są cztery dodatkowe podkładki umożliwiające montaż pionowy.

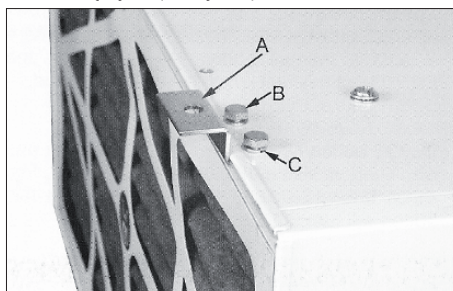


Rys. 1

W przypadku używania w pozycji pionowej, uchwyt (B, rys. 1) można przykręcić z boku (C).

Model AFS1000B montaż na ścianie lub suficie:

Jednostkę filtracyjną można przymocować do ściany lub sufitu za pomocą 4 blasznych płytek. Włóż blaszkę (A, Rys. 2) pod krawędź zewnętrznej ramy filtra i przykręć od góry przez podkładkę (C, Rys. 2) za pomocą śrub sześciokątnych (B, Rys. 2).



Rys. 2

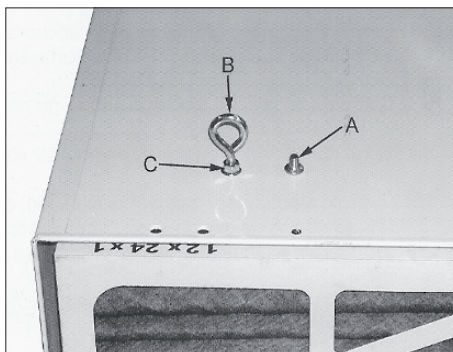
Uwaga:

W przypadku montażu na ścianie lub suficie musi być przestrzegana min. ładowność 50 kg. Nigdy nie wolno montować na płytach gipsowo-kartonowych lub podwieszanych sufitych itp

Podczas montażu na suficie należy do dolnej krawędzi urządzenia zapewnić minimalną 2,1 m wysokość roboczą.

Model AFS1000B montaż do sufitu:

Z górnej strony jednostki filtracyjnej poluzuj śruby (A, Rys. 3).



Rys. 3

Zamontuj 4 obrotowe śruby z oczkiem (B, Rys. 3) i zabezpiecz je za pomocą dostarczonych nakrętek sześciokątnych (C, Rys. 3).

Uwaga:

Łańcuch i haki używane do mocowania do sufitu muszą bezpiecznie utrzymywać ciężar urządzenia.

Podczas montażu na suficie należy do dolnej krawędzi urządzenia zapewnić minimalną 2,1 m wysokość roboczą.

5.3 Podłączenie elektryczne

Połączenie sieciowe oraz wszelkie używane przedłużacze muszą być zgodne z obowiązującymi przepisami.

Napięcie sieciowe musi odpowiadać danym znajdującym się na etykiecie urządzenia.

Podłączenie do sieci musi posiadać zabezpieczenie przed przepięciem 10 A.

Używaj kabli zasilających oznaczonych symbolem H07RN-F

Połączenia elektryczne i wszelkiego rodzaju naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka.

6. Praca jednostki filtracyjnej AFS500

Przyciski I, II, III znajdujące się z tyłu urządzenia kontrolują przepływ objętościowy powietrza przez jednostkę filtracyjną. Możesz wybrać pomiędzy wolnym, średnim i szybkim przepływem powietrza.

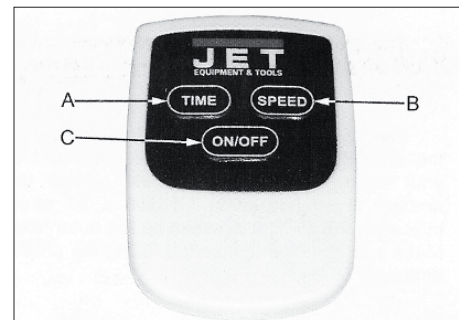
Przycisk 0 wyłącza filtrację powietrza

6. Praca jednostki filtracyjnej AFS1000B

6.1 Zdalne sterowanie

Przycisk TIME (A, Rys. 4) umożliwia programowanie czasu.

System filtracji powietrza pracuje przez 2, 4 lub 8 godzin przed wyłączeniem.



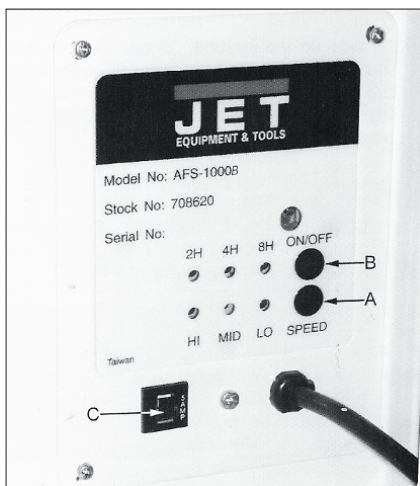
Rys. 4

Przycisk SPEED (B, Rys. 4) kontroluje objętościowy przepływ powietrza.

Możesz wybierać między wolnym, średnim i szybkim przepływem powietrza.

Przycisk ON / OFF (C, Rys. 4) włącza i wyłącza jednostkę filtracyjną.

Z boku jednostki filtracyjnej znajduje się również przycisk ON / OFF (B, Rys. 5).



Rys. 5

6.2 Ochrona przeciwprzebieciowa AFS1000B

Jeśli urządzenie jest przeciążone, wyłącz ochronę przeciwprzebieciową (C, Rys. 5). Odczekaj około 5 minut. Następnie możesz ponownie włączyć jednostkę filtracyjną.

7. Konserwacja i przeglądy

Ogólne instrukcje:



Wszystkie czynności związane z kontrolą, konserwacją lub czyszczeniem można przeprowadzać tylko wtedy, gdy jednostka filtracyjna odłączona jest od źródła zasilania.

Codziennie sprawdzaj prawidłową funkcję systemu filtracji powietrza.

Wymień zatkany filtr.

Regularnie czyść jednostkę filtracyjną.

Uszkodzone osłony bezpieczeństwa należy natychmiast wymienić.

Naprawy połączeń elektrycznych może wykonywać wyłącznie wykwalifikowany elektryk.

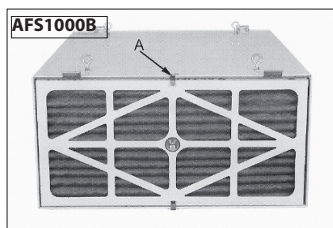
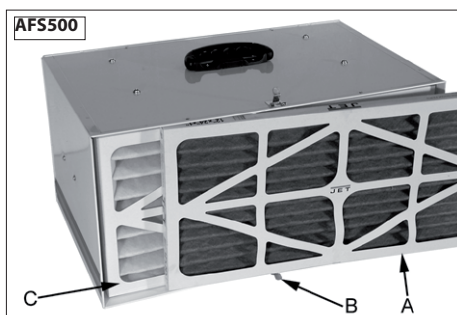
7.1 Wymiana filtra powietrza

Wymianę filtra można przeprowadzać tylko wtedy, gdy kabel odłączony jest od źródła zasilania.

Należy wymienić oba filtry jednocześnie.

Podczas wymiany filtrów zakładaj respirator.

Filtr zewnętrzny można usunąć, uchylając oba klipsy AFS500- (B, Rys. 6) / AFS1000B- (A, Rys. 6).



Rys. 6

Wyciągnij filtr ręcznie (nigdy nie używaj do tego celu śrubokręta).

Na filtrze znajduje się strzałka wskazująca kierunek przepływu powietrza.

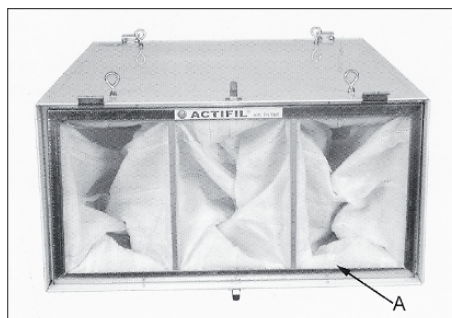
Zawsze prawidłowo umieść filtr.

Filtr wewnętrzny należy zawsze wymienić po upływie danego okresu użytkowania i zgodnie z pyłowym obciążeniem w warsztacie.

Filtr wewnętrzny z węglem aktywnym może być użyty do zmniejszenia występowania w powietrzu niektórych substancji chemicznych.

AFS500 Filtr wewnętrzny (C, Rys. 6) można wyjąć z jednostki filtracyjnej.

AFS1000B Filtr wewnętrzny (A, Rys. 7) można wyjąć z jednostki filtracyjnej.



Rys. 7

AFS1000B Wewnętrzny filtr można wydmuchać powietrzem (bądź ostrożny podczas wykonywania tej czynności!) lub może zostać wyprany.

8. Pomoc w przypadku awarii

Nie można włączyć filtra

- Brak prądu
- Silnik, przełącznik lub kabel są uszkodzone

AFS1000B

- ochrona przeciwprzebieciowa jest wyłączona, odczekaj 5 min.

Słaby przepływ powietrza

- Zatkany filtr zewnętrzny
- Zatkany filtr wewnętrzny

AFS1000B

Słabe funkcje pilota zdalnego sterowania

- Słabe baterie (Wymień baterie AAA)
- Brak połączenia na podczerwień

9. Akcesoria

www.igmttools.pl



IGM nástroje a stroje s.r.o., V Kněžívce 201,
Tuchoměřice, 252 67, Czech Republic, E.U.
+420 220 950 910, www.igm.cz